



VILAS 900

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
Tel. 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No.: 651/PKN-KSBT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy nhà máy Tương Dương Mã số/Code: 200642/153
2. Tên/địa chỉ khách hàng Name/Address of customer: Công ty CP cấp nước Nghệ An
Số 32- Phan Đăng Lưu-TP Vinh- Tỉnh Nghệ An
3. Mô tả mẫu/Description: 1500mL/chai nhựa kín x 01 chai, 250mL/chai nút mài x 01 chai
4. Ngày nhận mẫu/Date of receiving: 22/ 6 /2020 5. Người lấy mẫu/Sample taking: Cn Quyên, Ks Linh
6. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit QCVN 01/2009/BYT	Kết quả Result
1	Mùi vị		Cảm quan	Không có mùi vị lạ	Không có mùi vị lạ
2	Độ màu	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
3	pH*		TCVN 6492:2011	6,5 – 8,5	7,49
4	Nitrit (NO ₂ ⁻)*	mg/L	TCVN 6178-1996	3	KPH(<0,002)
5	Nitrat (NO ₃ ⁻)*	mg/L	TCVN 6180-1996	50	2,041
6	Clorua (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	6,39
7	Sắt tổng số (Fe ³⁺)*	mg/L	SMEWW 3500B 2017	0,3	KPH(< 0,017)
8	Độ cứng*	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	32
9	Mangan*	mg/L	SMEWW 3111B-Mn 2017	0,3	KPH(< 0,014)
10	Độ đục	NTU	HANNA-HI 98703	2	0,5
11	Hàm lượng SO ₄ ²⁻	mg/L	TCVN 6200-1996	250	12,594
12	Chỉ số Pemanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	< 0,5
13	Clo dư	mg/L	HANNA- HI 96701	0,3 - 0,5	0,32
14	Amoni (NH ₄ ⁺)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2017	3	KPH(<0,01)
15	Chì (Pb)	mg/L	ISO 15586:2003	0,01	KPH(<0,0006)
16	Asen	mg/L	TCVN 6626-2000	0,01	KPH(<0,0006)
17	Xyanua	mg/L	TCVN 6181-2:2015	0,07	KPH(<0,003)
18	Đồng*	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(<0,03)
19	Chất hòa tan(TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C	1000	63,53
20	Kẽm*	mg/L	TCVN 6193-1996	3	KPH (< 0,014)
21	Cadimi	mg/L	ISO 15586:2003	0,003	KPH (< 0,0003)
22	Thủy ngân	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(<0,00015)

- 1 Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3 Tên mẫu lên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request
4 Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm:
The test result are printed in 03 documents: 02 documents is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017.* Tests are accredited ISO/IEC: 17025:2017
6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ** Tests are use subcontractors



VILAS 900

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
 NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH
 TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
 CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
 140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
 Tel: 02383835810/02383593071
 Email: xetnghiemdpu@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No.: 653/PKN-KSBT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy nhà dân Tương Dương Mã số/Code: 200642/155
 Nguyễn Xuân Điem - Khối Hòa Bắc, Thị trấn Tương Dương
2. Tên/địa chỉ khách hàng Name/Address of customer: Công ty CP cấp nước Nghệ An
 Số 32- Phan Đăng Lưu-TP Vinh- Tỉnh Nghệ An
3. Mô tả mẫu/Description: 1500mL/chai nhựa kín x 01 chai, 250mL/chai nút mài x 01 chai
4. Ngày nhận mẫu/Date of receiving: 22/ 6 /2020 5. Người lấy mẫu/Sample taking: Cn Quyên, Ks Linh
6. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit QCVN 01/2009/BYT	Kết quả Result
1	Mùi vị		Cảm quan	Không có mùi vị lạ	Không có mùi vị lạ
2	Độ màu	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	10
3	pH*		TCVN 6492:2011	6,5 – 8,5	7,54
4	Nitrit (NO ₂ ⁻)*	mg/L	TCVN 6178-1996	3	KPH(<0,002)
5	Nitrat (NO ₃ ⁻)*	mg/L	TCVN 6180-1996	50	1,643
6	Clorua (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	6,39
7	Sắt tổng số (Fe ³⁺)*	mg/L	SMEWW 3500B 2017	0,3	KPH(< 0,017)
8	Độ cứng*	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	32
9	Man gan*	mg/L	SMEWW 3111B-Mn 2017	0,3	KPH(< 0,014)
10	Độ đục	NTU	HANNA-HI 98703	2	0,64
11	Hàm lượng SO ₄ ²⁻	mg/L	TCVN 6200-1996	250	16,514
12	Chỉ số Permanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	0,64
13	Clo dư	mg/L	HANNA- HI 96701	0,3 - 0,5	0,32
14	Amoni (NH ₄ ⁺)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2017	3	KPH(<0,01)
15	Chì (Pb)	mg/L	ISO 15586:2003	0,01	KPH(<0,0006)
16	Asen	mg/L	TCVN 6626-2000	0,01	KPH(<0,0006)
17	Xyanua	mg/L	TCVN 6181-2:2015	0,07	KPH(<0,003)
18	Đồng*	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(<0,03)
19	Chất hòa tan(TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C	1000	67,83
20	Kẽm*	mg/L	TCVN 6193-1996	3	< 0,051
21	Cadimi	mg/L	ISO 15586:2003	0,003	KPH (< 0,0003)

- 1 Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only
 2 Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
 The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
 3 Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request
 4 Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
 The test result are printed in 03 documents. 02 document is given to customer, 01 document is stored at Testing Department
 5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017 **Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
 6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ **Tests are use subcontractors



VILAS 900

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
 NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH
 TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
 CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
 140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
 Tel: 02383835810/02383593071
 Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No.: 652/PPKN-KSBT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy nhà dân Tương Dương Mã số/Code: 200642/154
 Anh Thìn – Khối Hòa Nam, Thị trấn Tương Dương
2. Tên/địa chỉ khách hàng Name/Address of customer: Công ty CP cấp nước Nghệ An
 Số 32- Phan Đăng Lưu-TP Vinh- Tỉnh Nghệ An
3. Mô tả mẫu/Description: 1500mL/chai nhựa kín x 01 chai, 250mL/chai nút mài x 01 chai
4. Ngày nhận mẫu/Date of receiving: 22/ 6 /2020 5. Người lấy mẫu/Sample taking: Cn Quyên, Ks Linh
6. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit QCVN 01/2009/BYT	Kết quả Result
1	Mùi vị		Cảm quan	Không có mùi vị lạ	Không có mùi vị lạ
2	Độ màu	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	10
3	pH*		TCVN 6492:2011	6,5 – 8,5	7,51
4	Nitrit (NO ₂ ⁻)*	mg/L	TCVN 6178-1996	3	KPH(<0,002)
5	Nitrat (NO ₃ ⁻)*	mg/L	TCVN 6180-1996	50	1,613
6	Clorua (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	6,39
7	Sắt tổng số (Fe ²⁺)*	mg/L	SMEWW 3500B 2017	0,3	KPH(< 0,017)
8	Độ cứng*	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	33
9	Mangan*	mg/L	SMEWW 3111B-Mn 2017	0,3	KPH(< 0,014)
10	Dộ đục	NTU	HANNA-HI 98703	2	0,71
11	Hàm lượng SO ₄ ²⁻	mg/L	TCVN 6200-1996	250	17,594
12	Chỉ số Permanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	0,64
13	Clo dư	mg/L	HANNA- HI 96701	0,3 - 0,5	0,3
14	Amoni (NH ₄ ⁺)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2017	3	KPH(<0.01)
15	Chì (Pb)	mg/L	ISO 15586:2003	0,01	KPH(<0,0006)
16	Asen	mg/L	TCVN 6626-2000	0,01	KPH(<0,0006)
17	Xyanua	mg/L	TCVN 6181-2:2015	0,07	KPH(<0,003)
18	Đồng*	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(<0,03)
19	Chất hòa tan(TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C	1000	69,95
20	Kẽm*	mg/L	TCVN 6193-1996	3	< 0,051
21	Cadimi	mg/L	ISO 15586:2003	0,003	< 0,001

1 Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test result are valid for the submitted sample(s) only.

2 Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
 The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control

3.Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của chủ gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request

4 Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/

The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer, 01 document is stored at Testing Department

5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017** Tests area accredited ISO/IEC 17025:2017

6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ: **Tests are use subcontractors